

## PRESCRIRE INTERNATIONAL

**Managing Editor:** Christophe Kopp general practitioner

**Coordinating Editor:** Christine Badiane

**Sub Editor:** Karen Albrecht

**Translators:** Helen Geneviev, Ros Schwartz, David Young

**Consultants:** Judith Mintzes, Andrea Tarr

**Subscription department:** Christine Barraud

## PRESCRIRE

**Publishing Director:** Bruno Toussaint

**Publishing Committee:** José Aguilar, Séverine Carré-Pétraud, Pierre Chirac, Valentine de Belleruche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Jérôme Robert, Philippe Schilliger, Jérôme Sclafer

**Executive Secretary:** Martine Divet

**Development:** Shirley Decupère with Lucie Alexandre, Véronique Beauzyl, Ethel David, Élise Dezothez, Bernardin Dilou, Sarah Hembert and Vanessa Sumyuen; Houria Farhi (Algeria)

**Human Resources:** Valentine de Belleruche with Laetitia Luyeye Kinioko and Huynh Dieu Nguyen

**Accounts:** Tanguy Goblet with Martine Kowanski

**Administration, Reception, Mail Room:** Astou Badji, Séverine Bégnes, Ibrahima Daffé and Gérald Pierre

**Circulation and Subscription department:** Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Cécile Monteil and Stéphanie Traca

**Information Technology:** Xavier Martin-Legeay, with Damien Donnet, AL consulting, DevPartner, Dokeos, Les Artisans numériques, Octelio, PFL consulting, Samu-Informatique, Ze Team

**Design:**

**Art Director:** Martine Talent

**Layout:** Nathalie Cappelletti with Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta

**Multimedia layout:** Catherine Marriette, Sandrine Praud

**Editor:** Jérôme Sclafer general practitioner with Séverine Carré-Pétraud pharmacist

**Editorial Committee:** José Aguilar, Marie Babin, Pierre Chirac, Gilles Mignot

**Section Editors:**

• **Editorial:** Jacques Juillard MD • **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Florence Chapelle pharmacist; Antoine Grandvullemin pharmacist;

Sébastien Hardy pharmacist; Jean-Yves Rolland dentist

• **Adverse effects:** Elisabeth Veyria pharmacistologist with Céline Roussel pharmacist • **Reviews:** José Aguilar MD; Marie Babin biologist; Juliette Barthe general practitioner; Marc Legrelle diabetes specialist; Philippe Mura general practitioner; Céline Martin pharmacist

• **Information to patients:** Christine Guilbaud pharmacist • **Health and society:** Clarisse Briand public health; Pierre Chirac pharmacist; Bénédicte Connault MD

• **Book review:** Pierre Frouard general practitioner

• **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry general practitioner with Marine Barillot pharmacist • **Reader's test:** Christian Bouret general practitioner • **Take it easy:** Christophe Kopp general practitioner • **Forum:** Odile Burrus nurse • **Queries and comments:** Cécile Poilpré pharmacist • **Prescrire electronic media :** Hélène Merlin pharmacist

**Production Editor:** Christine Badiane with Sophie Bel and Fabrice Mailly

**Information search:**

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe with Karine Bégnaud, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Ayah Hakim, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi

• **Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Nathalie Hayes and Hortense Sanon

**Editorial Office:** Christelle Sissokho with Hélène Declerck

**Editors:** Nadine Aïdan dentist; Laurence Aimard civil engineer; Anne Americh pharmacist; Anne Aubert pharmacist; Éric Bel pharmacist; Delphine Bourneau-Martin pharmacist; Isabelle Breton MD; Éric Corqueira pharmacist; Sophie Chalons pharmacist; Nolwenn Clec'h communication; Michel Coletti general practitioner; Nina Degrell pharmacist; Nathalie Deleau pharmacist; Aurélie Delépine general practitioner; Claude Demange pharmacist; Magali Dodeman nurse; Jean Doubovetzky general practitioner; Houria Farhi general practitioner; Aldo Fari biologist; Nathalie François-Moliner paediatrician; Philippe Gabrié MD; Ghyslaine Galhaud-Costes pharmacist; Sophie

**President:** Pierre Chirac pharmacist

## ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

“To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...).” (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

Prescrire International is a monthly journal of selected texts translated from the French journal Prescrire.

Prescrire is published 11 times a year by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Pierre Chirac (President); Séverine Carré-Pétraud (Vice President); Antoine Grandvullemin (Treasurer); Jean-Marc Mollard (Deputy Treasurer); Bernard Topuz (General Secretary); Dörte Gunther (Deputy General Secretary).

**EDITORIAL STAFF** Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's “Non merci...” Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at english.prescrire.org).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers. Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (english.prescrire.org); see the «About Prescrire» section, «How we work».

Ginolhac pharmacist; Marie-France Gonzalvez pharmacist; Jean-Pierre Gribeauval (medical law); Dörte Gunther geriatrician; Béatrice Guyard-Boileau gynaecologist-obstetrician; Ayah Hakim pharmacist; Ghislaine Henry general practitioner; Olivier Huyghe pharmacist; Aurélie Jamet pharmacist; Fabienne Jourdan emergency care; Laurence Le Quang Trieu pharmacist; Sophie Legerot pharmacist; Cécile Loubeyre-Unique pharmacist; Nadjat Loumi pharmacologist; Odile Martinet geriatrician; Marie-Anne Mengeot journalist; Gilles Mignot pharmacologist; Denis Millies-Lacroix general practitioner; Laure Misrahi-Guillaume pharmacist; Agnès Monchovet-Godard general practitioner; Didier Morère pharmacist; Évelyne Mouret pharmacist; Clotilde Nanga pharmacist; Angelina Nguyen-Tramond general practitioner; Chantal Oliéric pharmacist; Ann Pariente MD; Sophie Pilon pharmacist; Sonia Prot-Labarthe pharmacist; Bernard Rueff MD; Étienne Schmitt pharmacist; Agnès Sommet pharmacistologist; Christoph Steffen epidemiology; Nhât Thao Tran Thanh general practitioner; Bernard Topuz MD; Florence Vandeveldé pharmacist; Maryse Véron nurse; Cyril Vidal dentist; Caroline Vincent pharmacist

**Consulting Editors:** Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Angèle Bouquet; Alain Burtscher; Mélanie Hardy; Jeanne Maritoux; Eve Parry; Annie Pécresse; Olivier Rozand

**Art and Photo Editor:** Olivier Huyghe

**Illustrations:** José David; Léa Lord; Alain Savino

**Indexing:** Mélanie Hardy, Hélène Merlin with Laurence Le Quang Trieu, Sandrine Parmentier, Annie Mura (illustrations)

**Prescrire electronic media:** Hélène Merlin

**Policy advocacy:** Florence Vandeveldé with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp

**Projects:** Catherine Alexandre; Mireille Didier; Karelle Le Gleut; Christine Piette; Didier Rod

**Reviewers' panels:** Laure Misrahi-Guillaume

**For Belgium and Switzerland:** Sophie Chalons with Marie-Louise Bouffloux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Catherine Delafontaine (pharmaSuisse)

**Translations “Assessment Elsewhere”:** Marie-Andrée Bernard, Annick Pijnenburg, Karin Raton, Eva Stille

**Website:** Philippe Schilliger and Karen Albrecht

**Subscriber correspondence:** Anne Americh, Nolwenn Clec'h, Jacques Juillard, Annie Pécresse

**Continuing education programmes:**

**Pedagogical advisers:** Philippe Schilliger • **Instructors:** Anne Aubert; Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Maryse Véron • **Organisation:** Hélène Merlin • **Atelier Médicaments en Question:** Nadine Aïdan • **Atelier Questions de Pratiques:** Éric Bel, Christine Guilbaud

• **Evaluation:** Sandrine Parmentier

• **Accreditation:** Ghyslaine Galhaud-Costes

**REVIEW PANEL:** The following persons reviewed the articles, which were first published in Prescrire then translated for this issue of Prescrire International: Jean-Jacques Altman (diabetology); Serge Armengaud (general practice); Brigitte Autran (immunology); Françoise Bacle (general practice); Arthur Belle (gastroenteropathology); Hélène Bergeron Le Deut (general practice); Philippe Biedermann (general practice); Jean-Frédéric Bourva (pharmacy); Rémy Boussageon (general practice); Jean-Luc Brun (gynaecology); Delphine Carré-Gislard (dermatology); Christelle Clement-Ducheno (pneumology); Philippe Colombat (haematology); Bruno Coudert (oncology); Patrice Couzigou (gastroenteropathology); Marc Dauphin (endocrinology); Didier Debievre (pneumology); Philippe Deguiral (oncology); Nicolas Demazeau (general practice); Dominique Dupagne (general practice); Nicolas Dupont (epidemiology); Geneviève Durrieu (pharmacology); Michaël Duruisseaux (pneumology); Daniel Floret (paediatric intensive care); Jean-Luc Gallais (general practice); François Garnier (teaching gp); François Gueyffier (cardiology); Emmanuel Gyan (haematology); Françoise Harambour (pharmacology); Emmanuelle Herlem (pharmacovigilance); Charles Honnorat (general practice); Xavier Humbert (medical student); Michael Hummelsberger (oncohaematology); Diane Kleinermans (general practice - Belgium); Pascal Lachaise (pharmacy); Martine Lalande (gynaecology); Antoine Laplanche (internal medicine); Dominique Larrey (hepatology); Jean-Pierre Lellouche (paediatrics); Daniel Lévy-Bruhl (epidemiology); Michel Marre (diabetology); Pascale Martin (oncology); Jean-François Masse (general practice); Didier Mennecier (gastroenteropathology); Jean-Baptiste Meric (oncology); Christian Merlin (pharmacy); Claudina Michal-Teitelbaum (mother and child case); Noël Milpied (haematology); Joseph Monsonego (gynaecology - obstetrics); Jean-Louis Montastruc (pharmacology); Marion Montastruc (haematology - oncology); Christiane Mougin (virology); Nathalie Mugnier (hospital pharmacy); Philippe Noir De Chazournes (general practice); Jean-Baptiste Nousbaum (hepatology); Elisabeth Paganelli (gynaecology); Frédéric Pasquier (hospital pharmacy); Joël Pelerin (general practice - 974); Thierry Pirola (general practice); Béatrice Place (pharmacy); Robert Pujol (pharmacy); Philippe Regard (general practice); Catherine Remblier (hospital pharmacy); Elisabeth Rivollier (general practice); Michaël Rochoy (general practice); Estelle Ruffier (medical student); Jean-Paul Sculier (oncology - Belgium); Pierre Simonet (pharmacy student); Daniel Sonnet (pharmacy); Laurent Thiriet (hospital pharmacy); Xavier Thomas (haematology); Dominique Tingaud (pharmacy); Marie-Madeleine Trassart (general practice); Régine Truchi (infectiology); Frederick Varrichio (FDA - Usa); Eric Voog (oncology); Raphaël Wielgo (hospital pharmacy); Jean-Pierre Zarski (hepatology)

**Copyright Prescrire**

[www.prescrire.org](http://www.prescrire.org)

**Registered address:** 83, bd Voltaire 75011 Paris France

Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

**E-mail:** contact@prescrire.org

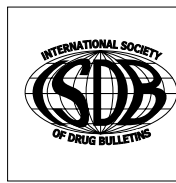
**Postal address:** Prescrire - 83, bd Voltaire

75558 Paris Cedex 11 - France

**All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.**

**All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.**

**Printing:** Imprimerie BMG - France



Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of drug bulletins that are independent of drug companies, which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.

Website: [www.isdbweb.org](http://www.isdbweb.org)